



## de

Der Aktivkohlefilter:

- reduziert Gerüche im Gerät,
  - unterstützt den Erhalt der Lebensmittelqualität und
  - ist mit einem antimikrobiellen Schutz versehen, um die Ansiedlung und das Wachstum von Mikroorganismen zu reduzieren.
- Eingesetzter Wirkstoff: Zn-Pyrrhithon.

## en

The activated carbon filter:

- reduces odours in the appliance,
  - supports preservation of the food quality and
  - features anti-microbial protection to reduce the colonisation and growth of micro-organisms.
- Active agent used: Zn pyrithione.

## fr

Le filtre à charbon actif :

- Réduit les odeurs dans l'appareil,
  - promeut la préservation de la qualité des aliments et
  - est doté d'une protection antimicrobienne pour réduire la colonisation par des microorganismes et leur croissance.
- Principe actif utilisé : pyrithione de zinc.

## it

Il filtro a carbone attivo:

- riduce gli odori nell'apparecchio,
  - favorisce la conservazione della qualità degli alimenti e
  - è dotato di una protezione antimicrobica, per ridurre l'insediamento e la crescita di microrganismi.
- Sostanza attiva impiegata: Zinco Piritione.

## nl

Het actieve-koofilter:

- vermindert geuren in het apparaat,
  - helpt bij het in stand houden van de levensmiddelkwaliteit en
  - is voorzien van antimicrobiële bescherming om de vorming en groei van micro-organismen te verminderen.
- Toegepaste werkzame stof: zinkpyrrhithon.

## da

Aktiv-filteret:

- reducerer lugt i apparatet,
  - understøtter fødevarens kvalitet og
  - er forsynet med en antimikrobiel beskyttelse for at reducere angreb og vækst af mikroorganismer.
- Anvendt aktivt stof: Zn-pyrrhithon.

## no

Aktiv kullfilteret:

- reduserer lukt i apparatet,
  - understøtter holdbarheten for matvarekvaliteten og
  - er utstyrt med et anti mikrobielt vern for å redusere at det dannes mikroorganismer.
- Brukt virkningsstoff: Zn-pyrrhithon.

## sv

Det aktiva kolfiltret:

- minskar lukt i skåpet,
  - stödjer bevarandet av matkvaliteten och
  - är försedd med ett antibakteriellt skydd, för att minska etableringen och tillväxten av mikroorganismer.
- Tillsatt aktiv substans: Zinkpyrrhithon.

## fi

Aktiivihiili-suodatin:

- pitää ilman raikkaana laitteessa,
  - elintarvikkeet säilyvät pidempään hyvälaatuisina ja
  - ehkäisee antimikrobisen suojauksen ansiosta mikro-organismien kiinnittymistä ja kasvua.
- Vaikuttava aine: sinkkipyritioni.

## es

El filtro de carbón activo:

- reduce los olores en el interior del aparato,
  - contribuye a conservar la calidad de los alimentos e
  - incorpora una protección antimicrobiana que reduce el asentamiento y el crecimiento de los microorganismos.
- Substancia activa: piritiona de cinc.

## pt

O filtro de carvão activo:

- reduz odores no aparelho,
  - contribui para a preservação da qualidade dos alimentos e
  - dispõe de uma protecção anti-micróbios para reduzir a fixação e o crescimento de microrganismos.
- Substância activa utilizada: Zn-piritiona.

## el

Το φίλτρο ενεργού άνθρακα:

- μειώνει τις οσμές μέσα στη συσκευή,
  - υποστηρίζει τη διατήρηση της ποιότητας των τροφίμων και
  - είναι εφοδιασμένο με αντιμικροβιακή προστασία, για να μειώνεται ο επικιομυός και η ανάπτυξη μικροοργανισμών.
- Χρησιμοποιούμενη δραστητική ουσία: πυριθειόνη του ψευδαργύρου.

## tr

Aktif karbon filtresi:

- cihaz içindeki kokuları azaltır,
  - besin kalitesinin korunmasını destekler ve
  - mikroorganizmaların kolonizasyonunu ve büyümesini azaltmak için, mikroplara karşı koruyan bir sistem ile donatılmıştır.
- Kullanılmış olan etken madde: Çinko (Zn) piritiyonu.

## ru

Угольный фильтр:

- уменьшает запахи в бытовом приборе,
  - содействует сохранению качества продуктов и
  - обладает противомикробной защитой для противодействия обсеменению микроорганизмами и для снижения их роста.
- Примененное действующее вещество: цинка пириитион.

## uk

Вугільний фільтр:

- зменшує запахи у побутовому приладі,
  - сприяє збереженню якості продуктів та
  - володіє протимікробним захистом для протидії обсеменінню мікроорганізмами та для зниження їх росту.
- Застосована діюча речовина: цинку піритіон.

## pl

Filtr z węglem aktywnym:

- redukuje powstawanie zapachów w urządzeniu,
  - pomaga zachować jakość produktów spożywczych oraz
  - jest zaopatrzony w antybakteryjną ochronę, aby zredukować osiedlanie oraz rozmnażanie się mikroorganizmów.
- Użyta substancja czynna: Pirytionian cynku.

## hu

Az aktívsvénezes szűrő

- csökkenti a szagokat a készülékben,
  - elősegíti az élelmiszerminőség megtartását és
  - antimikrobiális védelemmel van ellátva a mikroorganizmusok megtelepedésének és elszaporodásának mérséklésére.
- Akalmazott hatóanyag: cink-pirition.

## ro

Filtrul de cărbune activ:

- reduce mirosurile în aparat,
  - sprijină menținerea calității alimentelor și
  - este prevăzut cu o protecție antimicrobiană, pentru a reduce așezarea și creșterea microorganismelor.
- Substanța activă folosită: Zn-Pyrrhithon.



ar

مرشح (فلتر) الكربون النشط:

- يقلل الروائح في الجهاز
- يدعم الحفاظ على جودة المواد الغذائية
- ومزود بتجهيزات حماية مضادة للميكروبات، وذلك لغرض التقليل من تولد وتكاثر الكائنات المجهرية.
- المادة الفعالة المستخدمة: زنك بيريثيون

et

Aktiivsõefilter:

- vähendab lõhnu seadmes,
  - aitab kaasa toiduainete kvaliteedi säilitamisele ning
  - on varustatud antimikroobse kaitsega, mis aitab vähendada mikroorganismide arengut ja kasvu.
- Kasutatud toimeaine: tsinkpüritioon.

it

Aktivintors anglies filtras:

- sumažina prietaise nemalonius kvapus,
  - padeda išlaikyti maisto produktų kokybę ir
  - yra su antibakterine apsauga, siekiant sumažinti užteršimą mikroorganizmais ir jų augimą.
- Naudojama aktyvioji medžiaga: cinko piritionas.

lv

Aktīvās ogles filtrs:

- samazina smakas ierīcē,
  - palīdz saglabāt pārtikas produktu kvalitāti un
  - ir aprikots ar antibakteriālu aizsardzību, lai samazinātu mikroorganismu rašanos un vairošanos.
- Izmantotā bioloģiski aktīvā viela: cinka piritions.

sk

Aktívny uhlíkový filter:

- znižuje zápach v spotrebiči,
  - podporuje zachovanie kvality potravín a
  - je opatrený antimikrobiálnou ochranou, aby sa znížilo usadenie a rast mikroorganizmov.
- Použitá účinná látka: pyritión zinku.

sl

Filter z aktivnim ogljem

- zmanjša vonjave v notranjosti aparata,
  - podaljša svežino živil in
  - je opremljen s protimikrobno zaščito, ki zmanjša nastanek in rast mikroorganizmov.
- Uporabljen učinkovina: cinkov pirition.

sr

Filter od aktivnog uglja:

- smanjuje mirise u aparatu,
  - pomaže održavanju kvaliteta životnih namirnica i
  - opremljen je zaštitom protiv mikroba da bi se smanjilo naseljavanje i rast mikroorganizama.
- Upotrebljeni agens: Zn-Pyrithion.

hr

Filter od aktivnog ugljena:

- smanjuje neugodne mirise u aparatu.
  - podupire očuvanje kvalitete hrane,
  - te ima anti-mikrobnu zaštitu, u svrhu smanjivanja kolonizacije i rasta mikroorganizama.
- Aktivna tvar: zink-pirition.

zh

活性炭滤芯：

- 减少机器内的异味，
  - 促进保持食品的品质并
  - 带有抗菌保护以降低微生物的滋生。
- 有效成分：吡硫鎧锌 (Zn-Pyrithion)。

en-us

The activated carbon filter:

- reduces odors in the appliance,
  - supports preservation of the food quality and
  - features anti-microbial protection to reduce the colonization and growth of micro-organisms.
- Active agent used: Zn pyrithione.

fr-fr

Le filtre à charbon actif :

- Réduit les odeurs dans l'appareil,
  - promeut la préservation de la qualité des aliments et est
  - doté d'une protection antimicrobienne pour réduire la colonisation par des microorganismes et leur croissance.
- Principe actif utilisé : pyrithione de zinc.

es-mx

El filtro de carbón activado:

- reduce los olores en el interior del equipo,
  - apoya la conservación de la calidad de los alimentos y
  - está equipado con una protección contra bacterias, a fin de reducir la formación y el crecimiento de microorganismos.
- Agente activo utilizado: Piritiona de Zn.

cs

Filter s aktivním uhlím:

- snižuje zápach ve spotřebiči,
  - podporuje zachování kvality potravin a
  - je opatřen antimikrobiální ochranou, aby se snížilo usídlení a růst mikroorganismů.
- Použitá účinná látka: pyrition zinku.

kk

Белсендірілген көмір сүзгісі:

- электрбұйымдағы жағымсыз иістерді азайтады,
  - азық-түлік өнімдердің сақталуына көмек етеді және
  - микробағзалардың пайда болуы мен өсуін азайту үшін микробтарға қарсы қорғаныс жүйесімен жабдықталған.
- Қолданылған белсенді зат: цинк пиритионы.

he

מסנן פחם פעיל:

- מפחית ריחות במכשיר
  - תומך בשמירה על איכות מוצרי המזון
  - ומצויד בהגנה אנטי מיקרוביאלית על מנת להפחית את ההתיישבות והצמיחה של מיקרואורגניזמים.
- החומר הפעיל: אבץ פיריטיון